

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
24 December 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия
Пункты 13 и 115 повестки дня

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

**Комплексное и скоординированное осуществление
решений крупных конференций и встреч на высшем
уровне Организации Объединенных Наций
в экономической, социальной и смежных областях
и последующая деятельность в связи с ними**

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

**Идентичные письма Генерального секретаря Организации
Объединенных Наций от 23 декабря 2014 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета
Безопасности**

Хотел бы сослаться на Ваше письмо от 15 декабря 2014 года, в котором Вы представили рекомендации относительно сферы охвата, целей и порядка проведения предстоящего обзора архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства, запланированного на 2015 год, и от имени Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности просили меня:

а) после консультаций с государствами-членами, Председателем Комиссии по миростроительству и основными политическими объединениями и группами представить не более семи кандидатур экспертов, которые войдут в состав консультативной группы. Консультативной группе экспертов будет поручено провести пять определенных ранее страновых исследований в соответствии с одобренными целями; и

б) изучить все возможные варианты финансирования процесса проведения обзора и представить информацию о них Генеральной Ассамблее в кратчайшие возможные сроки.

Я с удовлетворением отмечаю, что в качестве основы для своего анализа, на результаты которого они будут ориентироваться при проведении обсуждений в рамках обзора 2015 года, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности решили использовать тематические исследования. Такой подход должен способствовать выявлению структурных пробелов и недостатков в существующих подходах и выработке практических и осуществимых рекомендаций для повы-



шения эффективности функционирования архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства и оказания нами поддержки пережившим конфликт странам.

Предвосхищая Вашу просьбу, я приступил к проведению консультаций по вопросу о составе консультативной группы экспертов, формирование которой сейчас завершается на основе четко определенных параметров и критериев отбора. По итогам этих консультаций я в ближайшее время представлю кандидатуры экспертов, которые смогут оправдать те большие надежды, о которых говорится в Вашем письме, упомянутом выше.

Что касается возможных механизмов финансирования проведения страновых исследований и работы консультативной группы экспертов, то я рассмотрел несколько вариантов, которые я с удовольствием представляю ниже.

1. Регулярный бюджет по программам (2014–2015 годы): хотя проведение обзора 2015 года было санкционировано резолюциями 65/7 Генеральной Ассамблеи и 1947 (2010) Совета Безопасности, характер и сфера охвата этого обзора были официально определены Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в Вашем письме от 15 декабря 2014 года, упомянутом выше. В результате своевременно представить пересмотренную бюджетную смету Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Комитету Генеральной Ассамблеи по административным и бюджетным вопросам (Пятому комитету) в ходе основной сессии, которая завершила свою работу 19 декабря 2014 года, оказалось невозможно. Этот документ может быть представлен и рассмотрен не ранее чем на первой возобновленной сессии Пятого комитета, которая пройдет в марте–мае 2015 года. Этот вариант не позволит провести утвержденный двухэтапный процесс обзора в сроки, установленные в Вашем упомянутом выше письме.

2. Внебюджетное финансирование: еще одним вариантом финансирования первого этапа обзора 2015 года могло бы стать создание целевого фонда и обращение к государствам-членам с предложением внести в него добровольные взносы. С учетом того, что расходы на проведение первого этапа обзора будут небольшими (в настоящее время они оцениваются приблизительно в 1,6 млн. долл. США), я не рекомендовал бы создавать новый целевой фонд, поскольку это сопряжено со значительными операционными и временными затратами. Кроме того, поскольку ожидаемые расходы будут невелики, выбор этого варианта приведет к нежелательной ситуации, когда финансирование деятельности, утвержденной государствами-членами, будет осуществляться ограниченным кругом из нескольких доноров.

В рамках этого варианта можно было бы также задействовать Фонд миростроительства. Управление целевых фондов с участием многих доноров проинформировало меня о том, что текущее финансовое положение Фонда позволяет ему незамедлительно выделить средства, необходимые для того, чтобы приступить к проведению тематических исследований. Меня также проинформировали о том, что многие крупнейшие доноры согласились с целесообразностью использования ресурсов Фонда, причем многие из них заявили о своем намерении направить часть уже внесенных или ожидаемых взносов на компенсацию расходов на проведение обзора, с тем чтобы сохранить неизменной сумму, выделенную на осуществление страновых программ. Вместе с тем мне сообщили о том, что полного консенсуса среди доноров относительно задей-

ствования средств Фонда миростроительства достигнуто не было. Поэтому было бы благоразумно отказаться от использования этого варианта ради сохранения консенсуса, которым характеризовались все обсуждения и решения, предшествовавшие официальному началу проведения обзора.

3. Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период (2014–2015 годы): ввиду того, что, согласно установленным срокам, проведение двухэтапного обзора должно завершиться до конца 2015 года, и поскольку проведение обзора — это мероприятие, утвержденное государствами-членами, которые приняли решение о сфере охвата и методологии только в конце года, я предлагаю финансировать проведение этого обзора за счет резерва на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов на двухгодичный период 2014–2015 годов. Это позволило бы консультативной группе экспертов начать работу уже в конце января 2015 года после принятия окончательного решения относительно членского состава и завершения административных процедур. Такой график обеспечил бы также выделение достаточного времени для проведения важных страновых исследований, которые лягут в основу проведения анализа и подведения соответствующих итогов обзора 2015 года.

Рассчитываю продолжать оказывать поддержку государствам-членам в рамках наших совместных усилий по повышению эффективности мер, принимаемых Организацией Объединенных Наций для решения проблем, связанных с постконфликтными ситуациями и установлением и поддержанием мира.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
